

2014 年华东师范大学 357 英语翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友迷你菠萝酥

欢乐自控日记提供

一、英汉词组互译 每部分各 15 个

汉译英

大部分感觉来自今年的十八届三中全会报告

- 1、社会的道德和心理底线
- 2、国家法制的统一、尊严与权威
- 3、基层民主（这是 12 年考过的）
- 4、中国文化走出去
- 5、人民的社会和文化生活
- 6、各类市场主体

其他不记得了

英译汉

- 1、trade term 贸易术语
- 2、no angling 禁止垂钓
- 3、commit no nuisance 禁止小便
- 4、indicative price 指示价格
- 5、customs valuation 海关估价
- 6、special preference 特惠
- 7、sleeper with couchette 火车卧铺
- 8、film industry cinematography 影视行业电影艺术
- 9、deluxe hotel 豪华酒店
- 10、high comfort hotel 四星酒店
- 11、China-Asean free trade area 中国 - 东盟贸易自由区
- 12、distributor 分销商
- 13、the board of census 人口普查委员会
- 14 和 15 忘了

二、汉译英

明代绘画，200 个字左右，节选自《中国画》。文章大致讲的是明代早中后期其绘画方面的发展，有诸如水墨意象花鸟画，帝后画像及宫廷行乐场景之类的词

三、英译汉

大致讲的是一个大学教授对学生做研究中一直被一些诸如选题，研究方法和论文标题的文学性所干扰，并没有真正做好研究本身

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至

您所下载的资料来源于 kaoyan.com 考研资料下载中心
获取更多考研资料，请访问 <http://download.kaoyan.com>

